

| Nom | Adresse | | Lieu | NE |
|------------------------------------|--------------------------------|------|---------------------|------|
| Ons Eigen Huis | Marktplein 10, bus 1 | 3910 | NEERPELT | 7202 |
| Eigen Woon | Stationsstraat 36 | 9880 | AALTER | 4403 |
| Eigen Woning | D. Boucherystraat 1 | 2800 | MECHELEN | 1205 |
| Eigen Heerd is Goud Weerd | Burgstraat 149 | 9000 | GENT | 4401 |
| Krediet voor Eigen Heerd | Stationsstraat 13 | 9600 | RONSE | 4503 |
| Eigen Huis van het Ar. Turnhout | Renier Sniederstraat 37 | 2300 | TURNHOUT | 1303 |
| Fraternitas | Grote Markt 2 | 3300 | TIENEN | 2202 |
| Thuis Best | Philipstockstraat 8 | 8000 | BRUGGE | 3101 |
| Mijn Huis & Edouard Pecher | Italiëlei 100 | 2000 | ANTWERPEN | 1103 |
| Kredietmaatschappij Joseph Wauters | Grote Markt 10, bus 3 | 1800 | VILVOORDE | 2119 |
| Demer en Dijle | Naamsesteenweg 142 | 3001 | HEVERLEE | 2205 |
| Eigen Bouw | Torhoutsesteenweg 34, bus 1 | 8200 | BRUGGE-SINT-ANDRIES | 3103 |
| Leenmij der Arr. Roeselare Tielt | Ieperstraat 34 | 8800 | ROESELARE | 3604 |
| Voor Ons Volk - Meulebeke | Kortrijkstraat 40 | 8700 | TIELT | 3701 |
| Kredietmaatschappij Sint - Trudo | Gorseweg 53 | 3800 | SINT TRUIDEN | 7107 |
| Limburgs Volkskrediet | Gouv. Roppesingel 137 | 3500 | HASSELT | 7111 |
| Het Werkmanshuis | Pliniuswal 12 | 3700 | TONGEREN | 7304 |
| Volkskrediet De Toren | Stationstraat 18 | 9300 | AALST | 4108 |
| Krediet voor Sociale Woningen | Volpestraat 34/3 | 1500 | HALLE | 2106 |

Vu pour être annexé à l'arrêté du gouvernement flamand du 8 décembre 2000 portant les conditions auxquelles les sociétés de crédits de logement social peuvent être agréées par le gouvernement flamand.

Bruxelles, le 8 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances, du Budget,
de la Politique extérieure et des Affaires européennes,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la fonction publique et des Sports,

J. SAUWENS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2000 — 3281

[C - 2000/27581]

22 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 fixant les limites des Directions des Services extérieurs de la Division de la Nature et des Forêts

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 avril 1997 relatif aux fonctionnaires de l'Administration forestière, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 janvier 1999 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région wallonne, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 fixant les limites des Directions des Services extérieurs de la Division de la Nature et des Forêts, notamment l'article 1^{er};

Vu l'avis du comité de concertation de base n° IV;
Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 5°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 fixant les limites des Directions des Services extérieurs de la Division de la Nature et des Forêts est remplacé par le texte suivant :

« 5° Direction de Namur : cantonnements de Couvin, de Namur, de Philippeville et de Viroinval ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Art. 3. Le Ministre qui a les forêts dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 22 novembre 2000.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2000 — 3281

[C — 2000/27581]

22. NOVEMBER 2000 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Festlegung der Grenzen der Direktionen der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1854, das das Forstgesetzbuch beinhaltet;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. April 1997 über die Beamten der Forstverwaltung, insbesondere des Artikels 5, Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Januar 1999 zur Festlegung des Stellenplans des Personals des Ministeriums der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Festlegung der Grenzen der Direktionen der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Gutachtens des Basiskonzertierungsausschusses Nr. IV;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 1, 5° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Festlegung der Grenzen der Direktionen der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

«5° Direktion Namur: Forstämter Couvin, Namur, Philippeville und Viroinval.»

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2001 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Forstwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. November 2000

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2000 — 3281

[C — 2000/27581]

22 NOVEMBER 2000. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot vaststelling van de grenzen van de Directies van de Buitendiensten van de Afdeling Natuur en Bossen

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 april 1997 betreffende de ambtenaren van het Bosbeheer, inzonderheid op artikel 5, 2e lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 januari 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot vaststelling van de grenzen van de Directies van de Buitendiensten van de Afdeling Natuur en Bossen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van het basisoverlegcomité nr. IV;
Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 5°, van het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot vaststelling van de grenzen van de Directies van de Buitendiensten van de Afdeling Natuur en Bossen, wordt gewijzigd als volgt :

« 5° Directie Namen : houtvesterijen van Couvin, Namen, Philippeville en Viroinval ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Bossen is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 22 november 2000.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART



F. 2000 — 3282

[C — 2000/27580]

**22 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant les limites des cantonnements, des brigades et des triages
de la Direction de Namur de la Division de la Nature et des Forêts**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 avril 1997 relatif aux fonctionnaires de l'Administration forestière, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 fixant les limites des Directions des services extérieurs de la Division de la Nature et des Forêts, notamment l'article 1^{er}, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 novembre 2000;

Vu l'avis du comité de concertation de base n° IV;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cantonnement de Couvin comporte quatre brigades regroupant treize triages.

Les limites des brigades du cantonnement de Couvin sont fixées comme suit :

- 1° brigade I : triages n° 1 de Gonrieux-Presgaux, n° 2 de Pesche et n° 3 de Couvin;
- 2° brigade II : triages n° 4 de l'Ermitage, n° 5 de Moulin-des-Bois et n° 6 de Petigny;
- 3° brigade III : triages n° 7 de Dailly, n° 8 d'Aublain et n° 9 de Frasnès;
- 4° brigade IV : triages n° 10 de Senzeilles, n° 11 de Cerfontaine, n° 12 des Barrages et n° 13 de Silenrieux.

Art. 2. Le cantonnement de Namur comporte six brigades regroupant dix-huit triages.

Les limites des brigades du cantonnement de Namur sont fixées comme suit :

- 1° brigade I : triages n° 1 de Marche-les-Dames, n° 2 de Namèche et n° 3 de Grand-Leez;
- 2° brigade II : triages n° 4 de Gesves, n° 5 d'Andenne et n° 6 de Haillot;
- 3° brigade III : triages n° 7 de Naninne, n° 8 d'Assesse et n° 9 de Justin;
- 4° brigade IV : triages n° 10 de La Vecquée, n° 11 de Profondeville et n° 12 de Flawinne;
- 5° brigade V : triages n° 13 d'Auvelais, n° 14 de Spy et n° 15 de Vitruval;
- 6° brigade VI : triages n° 16 de Grez-Doiceau, n° 17 de Jodoigne et n° 18 de Court-Saint-Etienne.

Art. 3. Le cantonnement de Philippeville comporte quatre brigades regroupant seize triages.

Les limites des brigades du cantonnement de Philippeville sont fixées comme suit :

- 1° brigade I : triages n° 1 de Fagnolle, n° 2 de Roly, n° 3 de Sautour et n° 4 de Romedenne;
- 2° brigade II : triages n° 5 de Franchimont, n° 6 du Gros-Frâne, n° 7 de Chaumont et n° 8 de Corenne;
- 3° brigade III : triages n° 9 d'Yves-Gomezée, n° 10 de Clermont, n° 11 de Thy-le-Château et n° 12 de Laneffe;
- 4° brigade IV : triages n° 13 de Hanzinelle, n° 14 du Tournibus, n° 15 de Mettet et n° 16 des Pépinières.

Art. 4. Le cantonnement de Viroinval comporte cinq brigades regroupant dix-sept triages.

Les limites des brigades du cantonnement de Viroinval sont fixées comme suit :

- 1° brigade I : triages n° 1 de Regniessart, n° 2 de Rosières et n° 3 de Montagnes;
- 2° brigade II : triages n° 4 de Dourbes, n° 5 d'Olloy et n° 6 de Taille Madame;
- 3° brigade III : triages n° 7 de Oignies Nord, n° 8 de Franche Forêt et n° 9 du Trou du Diable;
- 4° brigade IV : triages n° 10 de Le Mesnil, n° 11 de Vierves, n° 12 de Treignes et n° 13 de Matignolles;
- 5° brigade V : triages n° 14 de Matagne-la-Grande, n° 15 de Romerée, n° 16 de Gimnée et n° 17 de Gochenée.